



LA CAMPANA DE GRACIA.

DONARA AL MENOS UNA BATALLADA CADA SENMANA.

CADA NÚMERO 2 CUARTOS PER TOT ESPANYA.

Y 10 centaus paper en 1^a isla de Cuba.

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ: Llibreria Espanyola, Rambla del Mitj, num. 20, botiga.
BARCELONA.

PREU DE SUSCRIPCIÓ: Fora de Barcelona cada trimestre Espanya, 8 rals, Cuba
Puerto-Rico, 16 rals, Estranger, 18 rals.

UNA PARTIDA D' AJEDREZ.

(SAINETE EN TRES ACTES.)



I.
Café del Drach. Dos companys tenen partida empenyada.
Un senyor, ja entrat en anys, desde l' carrer dels Estanys s'està mirant la jugada.



II.
Un dels jugadors, duulant, fa un moviment molt buayol y 'l bon senyor, patejant, desde l' carrer està pensant:
—¡Quin jugador més mussol!



III.
Cau la vidriera trencada per un violent cop de porra: entra una mà ensangrentada, y una ven murmurà airada:
—¡Anima! ¡Jugui la torra!



LAS NOSTRAS BALANSAS.



AS nostras balansas son molt afinadas: fabricadas per la rabò, han sigut visuradas per l' amor á la llibertat y per l' amor á la pàtria, que casi forman un mateix amor, perque la pàtria sense llibertat es una mentida.

Ha vingut la qüestió de Saida, 6 millor dit, la qüestió de les negociacions entre Espanya y França. Per un moment hém tingut por; pero are ja estém tranquil·ls. Ja no hém de teme ni per la llibertat, ni per la pàtria.

Se tracta de obtenir una subvenció pels infelisos espanyols, que trobantse treballant á Argelia, ván morir, per dessidia de las autoritats francesas, á mans de las hordas de Abu-Amena.

Los francesos ván respondre qu' ells volian una subvenció pels infelisos francesos, que trobantse treballant á Espanya, ván morir, per dessidia de las autoritats espanyolas, á mans de las hordas dels cabecilllas carlins.

Fins aquí tot ha sigut qüestió de xavos; no d' honra. L' honra d' Espanya no's vén, ni's calcula, ni se suma, ni's resta.

Està bè que 'ls representants de cada país regatjin; pero que callin los nets de D. Quijote de la Mancha; que callin los que sense tenir coneixement de las gestions que hajan pogut mediar, parlavan ahir de menjarse á la Fransa de una boada y deyan últimament que 'ls Pirinéus devian convertir-se en montanyas de glàs, per expressar la nostra fredor y 'l nostre despreci.

Aquests baladrons son peons dintre del tablero, que mou la mà invisible de n Bismark.

Aquests son los principals enemichs de la dignitat d' Espanya.

**
Lo porvenir de la nostra nació no es altre que 'l de viure bè ab los seus veïns. Pau, tranquil·tat y bona armonia ab un veïn com Fransa qu' es un exemple vivent de bon ordre interior, de laboriositat y de riquesa, de amor á la llibertat y al progrès,

¿Qué 'n treuflam de barallarnos? ¿Qué 'n treuflam de fernes mala cara?

Espanya principalment necessita que 'l veïn tinga prou confiança ab ella, fins á deixarli la porta oberta, no per batxillerejar, sino per imitar los nobles exemples de la nació francesa.

A Fransa en canvi no 'l hi convé viure aislada.

Ella té qui 'l observa, no ab carinyo com nosaltres, sino ab odi, ab enveja. La sanch de la guerra del any 70 encara es fresca; los remordiments produïts per aquella guerra encara son vius. Fransa necessita buscar en 'l actitud simpàtica d' Espanya una compensació de 'l actitud antipàtica de Alemanya.

Havém d' entendre'ns y 'ns entindrém.

O sino preparin las balansas del seu raciocini, tal com nosaltres havém preparat las nostres.

A 'l un plat, hi posarém Fransa y Espanya; es á dir: los interessos de dues grans nacions: los interessos del present y del porvenir... y com a recort, una torna: 'ls socors tant generosament donats per Fransa á las víctimas de la inundació de Murcia. Lo plat caurá.

A 'l altre plat ja hi poden posar tot lo que vulgan: no hi ha res capás de contrarestar la pesada.

Pósint hi tot de un plegat 'l indemnisió per las víctimas de Saida y 'l indemnisió per las víctimas dels carlins, 'l odi dels conservadors contra la llibertat europea reconcentrada á Fransa, 'l edi de 'n Bismark contra la preponderància de la rassa llatina, per la República francesa iniciada, y fins, si volen, las ambicions dels periódics insensats, que per un centenar de suscriptors posarian en bitza la sort de la nació espanyola. Tot això es poch per fer caure la balança del seu costat. Res de tot això fá 'l pés.

* * *
La llibertat y la pàtria, en aquesta qüestió, ván perfectament agermanades. La llibertat de Fransa assegura la d' Espanya; 'l independència de Fransa assegura 'l independència d'Espanya; 'l honra de Fransa assegura l' honra d' Espanya.

Per més qu' ella siga rica y nosaltres pobres:

ella pagará lo que 'ns déu y nosaltres lo que l' hi devém, porque ella es honrada y nosaltres som honrats com ella.

Y si no ho comprenguessen així los representants de les dues nacons, los ho fariau entendre ben clar, los sentiments dels dos pobles.

P. K.

ENTRE BASTIDORS.



L' despaig del President del Consell de Ministres està més animat que de costum. Sino que no s' hi véu cap senyal de plat ni cullera, fora cosa de pensar si 'l Sr. Sagasta dona un xefis als seus amichs.

Tots los ministres estan presents.

Eu Camacho séu en un raconet, pensant com s' ho fara pera arreplegar quartos, tot mirant a 'n Leon y Castillo, que s' gira d' esquena com si tingües por de que n' hi demani a 'n ell.

En Martinez Campos, ab la sèva eterna rialleta, escolta dissimuladament la conversa que sostenen l' Alonso Martinez y en Vega Armijo, y juga ab lo punyo d' un bastó de mando que ha estat a Sagunto y al Zanjon, y que ab lo temps encara estarà en una pila de puestos.

Tocan las quatre y se senten passos. Es en Sagasta qu' entra ab ayre triunfant, ventantse ab un vano japonès. S' assenta en mitj del rotllo que forman los seus companys y comença la conferencia.

SAGASTA.—A veure, D. Venanci: passém revista defensiva del resultat de les eleccions.

GONZALEZ.—Ja sab vosté que la revista de les eleccions la varem passar avants de ferlas.

(Riatllada general. Lo senyor Alonso Martinez se mossegia 'l bigoti, y en Leon y Castillo cull las ulleras, que l' hi han caygut.)

SAGASTA.—De tots modos, convé refreshar la memòria. ¿Quants diputats conservadors han sortit?

GONZALEZ.—De trenta a quaranta: me sembla que no poden dir res...

SAGASTA.—Jo crech que dirán massa. ¿Qui descol a?

GONZALEZ.—Ja veurá; desde luego 'l conde de Toreno...

SAGASTA.—No parlo de bultos: cítim personas.

GONZALEZ.—Ja s' ho pot pensar: Cánovas, Romero, Bugallal...

SAGASTA.—Prou, ja estich enterat. ¡M' agradarà véure's als banchs de la oposició! ¿No l' hi sembla, general?

MARTINEZ CAMPOS, com si baixés de la lluna.—¿Cóm... qué deya?

SAGASTA.—Que a 'n en Cánovas l' hi han surtit berrugas a la llenqua.

MARTINEZ CAMPOS.—Me 'n alegro.

SAGASTA.—Prosseguim. De possibilistes, demòcrates, progressistes y tota aquesta colla crech que n' bi ha una quarentena, jeh?

GONZALEZ.—Sí; una quarentena que fará tronar y ploure.

SAGASTA.—No anirà mal: tot serveix per amanisar l' espectacle. Y del quarto dels mals endressos, ¿quantis se 'n han escapat?

GONZALEZ.—¿Vol dir neos y moderats? Sis ó set, y encare molt corcadets. Aquests sí que no 'ns fan por.

SAGASTA.—Passém als nostres. ¿Tenim un bon contingent?

GONZALEZ.—¡Magnífich! Trescents números, poc mes ó menos: tots trempats, decidits, y en disposició d' anar fins al cap de vall:

SAGASTA.—Respecte a oradors, ¿qui tenim?

GONZALEZ.—¡Ay! Me sembla que tot nos ho tindrem de fer nosaltres. Excepto en Balaguer, en Romero Ortiz y en Navarro Rodrigo.....

ALONSO MARTINEZ.—¡Hum! ¡hum!

SAGASTA (posantse serio)—¿Qué? ¿qué hi ha?

ALONSO MARTINEZ.—Ca, res: estich una mica enrogulat.

GONZALEZ.—Excepto aquests, deya, no hi ha gayres noms notables.

SAGASTA.—Y 'ls demés ¿qui son?

GONZALEZ.—Ja se sab. Perez, Fernandez, Martinez, Lopez, Nuñez, Ramirez, Tellez; es dir, los bons de sempre.

SAGASTA.—Bé: dirán si y no perfectament y aixó es lo que importa. Y, veyam ara, ja qui farém president del Congrés? Me sembla que ja 'l deuen tenir pensat.

TOTS.—Sí, sí; lo que vosté vulga!

SAGASTA.—Jo diria en Posada Herrera.

TOTS.—No està mal.

SAGASTA.—Conforme ja en aquest punt, últim dels derrers detalls. Ja tenen lo traje de ministre tots vostés?

TOTS.—¡Vaya! y donchs?
SAGASTA (rihen).—¡Hasta vosté, senyor Leon y Castillo! Vosté no havia sigut mai ministre...

LEON Y CASTILLO.—¡Oh, ja veura! Me n' hi comprat un de lance. A la escala de casa hi ha set ó vuit estadants que han sigut ministres, y un que no espera fornarne a ser perque es cego, sort y tulit, me l' ha vengut ab molt acomodo.

SAGASTA.—Està bé! Crech que ja no hi ha res més que dir. Davant dels representants de la nació molta serietat. Ab los conservadors duresa y pochs miraments. Y 'l demés tot anirà avant. Hem acabat.

(Moviment de retirada.)

SAGASTA.—¡Ah! Fassin lo favor, un moment. General, me 'n olvidava: dues paraules.

MARTINEZ CAMPOS.—Digui.

SAGASTA.—Fassan lo que fassan los conservadors, en sent al Congrés tindrà la bondat de no obrir la boca que jo no l' hi digui. ¡Ho entén!

MARTINEZ CAMPOS.—¡Perfectament!

SAGASTA.—Ara a retiro. (Fregantse las mans ab satisfacció.) Ja poden obrir-se quant vulgan las augustas Corts de la nació espanyola.

FANTASTICH.

DURANT LAS NEGOCIACIONS.

En que quedom?

Fa ja un bon parell de mesos que no sabem com vivim.

¿Tenim de creure als francesos?

¿Tenim de creure a Madrid?

Lo cap ja casi b' ns roda

de tant mirà allà y aquí,

buscant si podém coneixe

la vritat y qui la diu

Cada dia nous informes,

cada hora nous embo ichs...

Ara que tot marxa en popa,

ara que hi ha algun perill,

ara que ja 'ns indemnisan,

ara que s' espai'a ua xich...

Francament: si b' s repara,

no deixa de ser fells

l' estat de Espanya y de França.

Los goberns ván discutint,

tal vo ta, la sèva vida,

y 'ls pob'es no poden dir,

voltats de santa ignorancia,

si son morts ó si son vius.

Per una part uns declaran

que podém estar tranquil's

respecte al cantó de França;

per altra part ván brunzint

crits aspres y be irosos

que conmouhen al país.

¿En qué quedem, diplomàtics?

¿H'm d' esmo a 'ls espasins

ó podém pendre la fresca,

tant contents com fios aquí?

¿Tenim l' honor en bon puesto?

¿Tenim l' honor en perill?

¿S' indemnisa lo d' Argelia?

¿No s' indemnisa per si?

¿La França s' riu de nosaltres?

¿Qué hi ha? ¿qué passa? ¿qué s' diu?

Qui degui fer! um que 'n fassi;

qui pugui que pari un xich;

menos sombras y misteris;

menos trafechs y embo ichs.

Senyors de la part de França,

senyors de la part d' aquí:

acabém d' una vegada.

¿Tenim rahò ó no 'n tenim?

C. GUMÀ.



A teníam escrit l' article que figura en lo present número, quan hem sapigut que França havia decidit donar un terme satisfactori a les reclamacions d' Espanya sobre 'ls assumptos de Sajida.

Visca la República francesa!

Sobre la coronació de la Verge de Montserrat, nos permeten un raciocini:

¿Era necessaria la coronació ó no era necessaria?

Si no era necessaria no havian de ferla, perque fer

cosas innecessàries es perdre temps.

Y si era necessaria ¿quin calificatiu mereixen

aquests cap-padres de la devoció, lo Papa, los bis-

bes, los monjos, en fi, tots lo que han deixat passar més de mil anys sense cumplir ab lo seu deber?

Res més divertit que las correspondencias de Montserrat publicadas al Brusí y sobre tot al Correo catalán.

Aquests corresponials son com molts sagristans de moltes iglesias.

Acostumats a vestir y a despilar als sants y a passarlos lo plumero per tréurels la pols, al últim

que arriban a perdre 'l respecte.

Dissapte y diumenje vinent hi haurà dos corridas de toros del conde de la Patilla y de 'n Carnicerí.

Firas y festas, forasters y corrida de toros, lidats per en Lagartijo, ja cal que apuntalin le torin.

En lo discurs de la Corona diuen que el govern farà declaracions libre-cambistas.

Si arriba a ferlas lo govern demostrarà una cosa: Que té moltes ganas de que 'l cambihi.

Y potser se sortirà ab la sèva.

Garibaldi ha felicitat a 'n en Castelar pels triomfs de Huesca y Barcelona.

Castelar ha contestat a Garibaldi felicitant pels seus immenses serveys a la causa de la llibertat y de la república.

Los genis volan pels espays, se troben y se ludan.

En Cánovas es a Biarritz y se l' hi ha donat un banquete, al qual hi han assistit varios ex-senadors y ex-diputats conservadors.

Se va parlar molt de política; pero no va haver-hi brindis.

Acabat lo turró s' acaba la eloquència.

Així son los conservadors: son canaris que no refilan quan a la gabia no hi ha escarola.

Lo Sr. Moradillo està de pega: després de tantes bravatas es una llàstima que l' hi dongan tantes pallissas.

Se presenta per Castell-tersol, ja tenia un dinar amanit per celebrar junt ab los seus amichs l' esperit triomfal, y resulta que 'l derrotan.

Fà l' elecció de senadors, treballa desesperadament pels ministerials y l' hi surten los de oposició.

Ja ho veuen: ha apuntat dues vegades, y totes dues vegades ha fet malas. Està de pega.

¡Ay! Si al menos la pega l' hi servís per quedar-se enganxat a la cadira del govern civil de Girona.

Pero ja l' hi explicarán!

Lo bisbe Urquizaona ha dirigit una pastoral contra les escoles laics.

Es una circular bastant mal escrita com totes les que publica D. Joseph Marfa.

Si 'l bisbe s' ha educat en les escoles catòliques, com es d' esperar, la pastoral es un anuncii molt dolent.

Al Sr. D. Joseph Marfa l' hi faltan un parell d' anys d' ensenyansa y laica apendria a escriure millor.

Lo dia que 'l cardenal Benavides va entrar a Zaragoza duya un pectoral que val uns dotze mil duros.

Lo dia que Jesucrist entrava a Jerusalen, anava montat en un burro.

LA VEU DELS CORRESPONSALS.—Exemple d' arcaldes apedregats: 'l arcalde de Cardona. Desde qu' es arcalde ha dispositat que tots los articles pels suministros del Hospital vajan a comprar-se a casa sèva. Vels' hi aquí un industrial que vol estar sàb a la malaltia dels altres.

Los escol

del poble. Mes ab aixé l'hi ha succehit lo mateix que ab la Revista popular: fins are ningú s'ha deixat ferrar, y la ferradura no tindrà més remey que ferla servir per ell mateix.

PRONÓSTICHS CONSERVADORS.

Un diari:—En vā 'ls fusionistes dissimula avuy prenen los mi^s disgustos que tenen sagastins y centralistas.

Un altre:—Puja per grans la escisió, y sense tardansa aquesta iugosana aliança se'n anirà a ca'n Pistrats.

Un tipò:—Precisament es lo que jo sempre dich; la fusió tè un enemic que la mata lentament.

Cánovas:—Lo seu gran mal es ja constitució estranya: ¿cómo pot dirigir la Espanya si no té cap natural?

Lo de Toreno:—Crech jo que lo que 'l mònstruo assegura es la vritat neta y pura: diatre un mes jabur fusió!

Orovi:—Y donarém balís altre cop ja no cal dirlo.

Un altre:—Y thes al Retire y carreras de caballs.

Romero Robledo:—Això serà si tots trena ém.

Una colla:—¿Qué farém?

Romero:—L que diré jo.

Villalva:—Vinga la cosa.

Romero:—Tot consisteix en veure si 's desuneix la fusió, lo que 'ns fa nosa.

Varius veus:—¿Aquí está 'i quid?

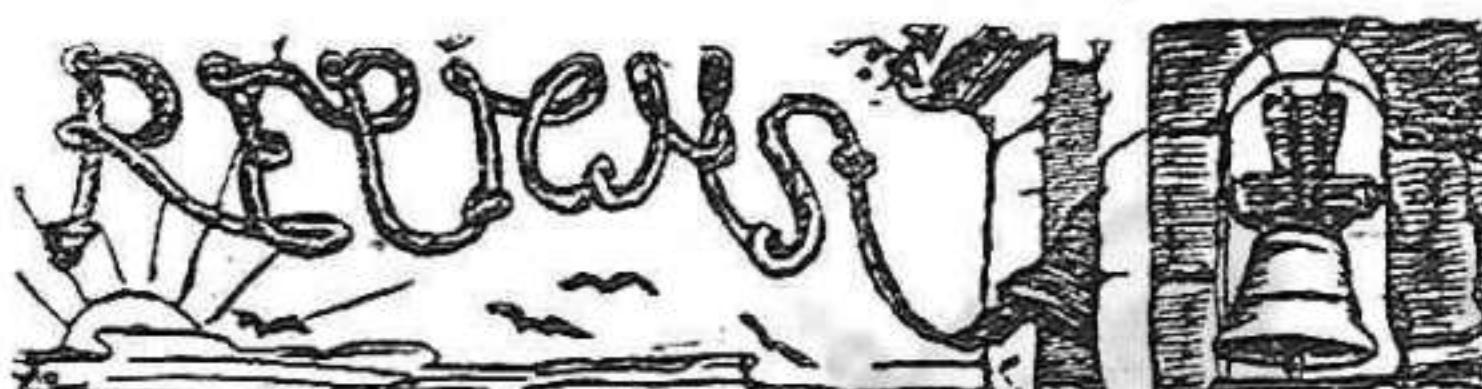
Cánovas:—Pues y está clar!

Villalva:—Donchs treballar ab frescura, barra y pit.

Romero:—Y próximament lo partit conservador tornarà a menjar turró.

Coro de cessants:—Amén!

C. GUMÍ.



QUELL célebre Sr. Ratés, metje del rey del As d'oros, que 's engalana ab lo títol de barò, sense serho, ha montat una fàbrica de farina, ab lo nom de *La Baronia*.

Sapiguém de qué 's tracta: ¿de una fàbrica de farina ó de una fàbrica de barons?

Un amich meu diu que 'l Sr. Ratés porta dos objectes:

Primer: ser lo consol y 'l amparo de las beatas farineras.

Segon: adquirir 'l arrendament de la farina que 's gasta per la fabricació de hostias.

Aquest últim es un negoci rodó.

L' altre dia publicava la *Gaceta* 'l nombramiento de 39 senadors vitalicios

Comentari de un andaluz.

—«Zenaores vitalicios?... Ya tienen cena pa toa la vida.»

Lo govern nombrará president del Senat al general Concha.

Díalech:

—¿Qué hi fán vostés al Senat? preguntava un jove a un senador vell, incapás de pronunciar més enllà de dos paraules.

—Miri aquí: jo cada tarde hi vaig á fer la mitj-diada.

—Are comprehend que 'l govern les estima molt.

—Ay, ay, ¿per qué?

—Perque aquesta legislatura dormirán ab Concha.

Las joves teresianas ván á Montserrat.

Los joves catòlichs ván á Montserrat.

La juventut es ardorosa...

Pero no fém más pensaments y diguem ab lo refran català: *Cada otella ab sa parella, y Visca la llana!*

Un candidat que anava recaptant vots pels pobles rurals y per las casas de pagés, vā dirigirse al efecte al amo de una d' aquestas, qui, sense volerse comprometre, vā convidarlo á fer pà y trago.

Lo candidat vā acceptar, y 'l pagés vā ferli dur un vas porque begues.

—No es necessari, digué 'l candidat: jo bech ab porrò. Y ho demostrar cumplidament ab un llarch xarrich.

Lo pagés plé d' entusiasm:—Bè.... Molt bè!... No volia donarli 'l vot; pero la manera de beure m' indica qu' es amant del pais... Conti ab mí.

Lo candidat al veure l' efecte mágich que havia produxit lo beure en porrò davant d' aquell pagés, vā convocar una reunio pública, que vā estar animada per una gran concurrencia.

Sobre la tapla en lloc de tinta y de campaneta hi havia un porrò plé de vi.

Se presenta 'l candidat Atenció general:

—Ciutadans, diu aquest. A la vostra salut.

Y alsant lo porrò fá un xarrich de mitj quart d' hora; y en acabant y passantse 'l revés de la mà pels llabis exclama:

—He dicho.

Estupefacció general. Alguns ván pendre 'l per boig, alguns altres ván creure que 's burlava d' ells. Resultat, que si no tuig, lo treuen del poble á cops de pedra.

Un predicador á Montserrat, lo Pare Colomer, vā dir que aquella Verge entre 'ls miracles perfectament comprobats, havia fet 27 resurreccions.

Hi havia entre l' auditori un ex-gobernador de província y entre-dents vā dir:

—¡Quina habilitat! Jo sol, y no soch res, quan era gobernador, en unas solas eleccions ja las vaig fer.

Tant com s'ha parlat de formar un partit mèrquich democràtic, y are resulta qu' en Bécerra no se'n vol declarar, á pesar de que 'l feyan jefe, y que al libre-cambista Moret, que voldria serne, no 'l volen regoneixe.

—Pobre partit! L' han bén partit.

Era encare dintre 'l ventre de la sèva mare y ja ván tallarli 'l coll.

Ha nascut sense cap. ¿Cóm es possible viure d' aquest modo?

Lo Papa ha fet una gran concessió als Abats de Montserrat.

Los ha autorisat per dur *capa magna y borlas verdes*.

Davant de aquesta capa se m' axampla 'l cor, y no puch menos de cridar:

—Viva la borla!

Y sent verda, que viva dos vegadas.

Una observació de un periódich canovista: «Quan veyém seguts en un mateix ministeri a ministres del any 74 ab lo jefe del pronunciament militar de Sagunto....»

Pro.

—Pronunciament militar de Sagunto!

Desde que als conservadors los han fet treure las potas del plat fan com los gats: esgarapan.

Un diari conservador diu que la contestació que ha donat en Castelar al general Garibaldi es una mica *massa calenta*.

—Calenta? ¡Sí! y que 'ls ha escaldat!



A LO INSERTAT EN LA BATALLADA 639 (1)

1. XARADA 1.—Pam-pa-llu-gas.

2. ID. 2.—Se-has ti a-na.

3. MUDANSA.—Pona, Bona, Dona, Tona.

4. SINONIMIA.—Amparo.

5. COMBINACIÓ DE PARAULAS — C A

 O R

 C O L O M A

 A R O M A S

 M A

 A S

6. GEROGLIFICH.—Cada cual tapa son cau.

A LO INSERTAT EN L' ÚLTIM NÚMERO.

1. XARADA 1.—Pro-tec-tor.

(1) Per un error de compaginació en lo passat número ván publicarse las solucions equivocadas. Fém en lo present la deguda rectificació.

2. ID. 2.—Ma-ri-na.

3. QUADRAT NUMERIC.— 2 3 4 5 6

3 6 2 5 4

6 2 4 4 4

7 3 6 3 1

2 6 4 3 5

4. TRENCÀ-CLOSCAS.—Talleu.

5. QUADRAT DE PARAULAS.—R A T A

A M O R

T O C A

A R A M

6. GEROGLIFICH.—Passa bou per bestia grossa.

Han endavinat totas las solucions los ciutadans Quicús Cabrera y Galifardéu; 5 Un taberner y Mossen Pau de las Donzelles; 4 P. M. C.. Un krumir y Salitrach; 3 Torrat y Bové y 2 no més Llanofo y Adlavaj Pesoj.



XARADAS.

I.

Quan á Hu-dos vareig anar una tot vā cautivarne, que vā prometre estimarme y abmí, diu, que 's vol casar. Y es tant gran lo meu amor que n' he perdut la dos-quarta. ¡Oh! Si may de mí s' aparta la tres-dos me clavo al cor.

MICALÓ CODINA.

II.

Lo hu-dos que vaig comprar es del dos, pero primera, que segons diu la total terça-quarta de 'n Pasqual y fet á la primavera.

PEPET DEL CURILLE.

MUDANSA.

Pep, si per tot tot al tot no deixis tot l' escopeta, perque allá al rech dintre un sot hi té 'l tot una llebreta que si l' hi trobas i pobreta! casi escaparse no pot.

UN TAPÉ Y F. DE T.

SINONIMIA.

Ab en Tot un dia anava a la Tot, poble petit, quan una gran tot vā caure aixafantme quatre dits.

PISTOLA CAQUERAS.

TERS DE SÍLABAS.

..
..
..

Sustituir los pichs ab lletras que llegidas herisental y verticalment digan: 1.^a ratlla, prenda de vestir de ceremonia.—2.^a Calsat comú.—3.^a Un idioma.

RAFAEL L.

GEROGLIFICH.

IC. IC. IC.

NÍ

vals

I

O L.

Quicús CABRERA.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR.

Han enviat xaradas ó endavinallas dignas d' insertarse 'ls ciutadans Un Tapé y F. de T., Torrat y Bone, Nas-plà, Sieutérat y F. T.

Las demés que no s' anomenan no 'ns serveixen, com y tampoco lo qu' envian los ciutadans Sambomba, Pau dels timbals, Sieutérat, Xerimias, Músich Cessant, M. P. y C. (P. de B.), E. D. Munda Comerciant de Cabàs, y P. P. de Montblanch.

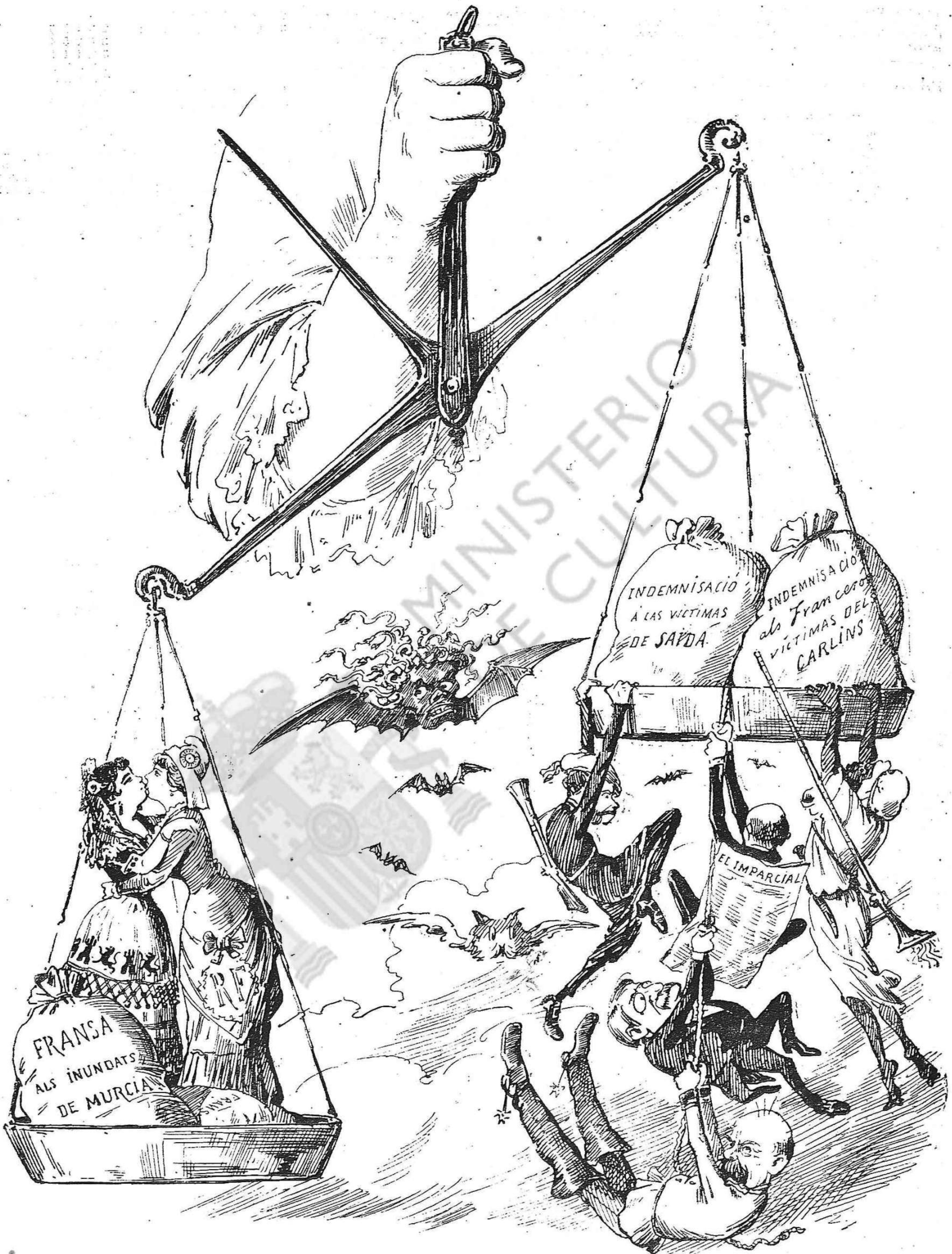
Victor Ferrer: L' idea de la poesia està bé; pero la versificació es dificultosa. L' article està millor y miraré de publicarlo.—Q. Roig: Idem per lo que 'ns envia, ménos los logofitis y la conversa.—P. Planas: Idem tot lo que 'ns envia.—Nasplà: Publicarem lo geroglífich. Un tapé y F. T.: Idem sinonímies y mudansas.—Quicús Cabrera: Insertaré la mudansa de vosté.

—Un jove enamorat: Idem lo trenca-closcas y rombo hi anirán.—Jordi Just: Publicarem un epígragma.—J. U. Borjas: Quan diga cosas mes crespas no parlarem: lo que ha dit fins are es lo que dimen tots y no val la pena.—V. R. Sant Martí: Queda complascat.—J. A. Sant Felius: Idem

LOPEZ, Editor.—Rambla del Miti, 20.

Barcelona: Imp. de Lluís Tasso, Arch del Teatro, 21 y 22.

LA QUESTIÓ DE SAIDA.



Ja poden fer tot lo que vulgan; l' interés de dugas nacions amigas pèsa mès en las balansas de la rahò que totes las malas passions dels homes.